

SCAN OK

52. Anmerkungen / Remarks

**AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE, DENEN DAS FAHRZEUG ENTSPRICHT**  
**LIST OF REGULATORY ACTS TO WHICH THE VEHICLE COMPLIES**

No.	Description	EWG	ECE	Approval Number
3	Kraftstoffbehälter/Unterfahrerschutz hinten	70/221/EWG		e4 00 0895
4	Anbringung hinteres Kennzeichen / Rear registration plate space	70/222/EWG		e13*2007/46*1240*01
5	Lenkverstellung / Steering effort	70/311/EWG		
9	Bremse / Braking	71/320/EWG	R13	E13*13R00*13R11*6017*00 e1 03 5077
10	Funkentstörung (EMV) / Suppression (radio)	72/245/EWG		e13*2007/46*1240*01
18	(Vorgeschilderter) Schilder (statutory)	19/2011		E13*48R00*48R05*9642*00
20	Anbau der Beleuchtungs- und Lichtsignaleinrichtung / Installation of lighting and light signalling devices	76/757/EWG	R3	A E4 02 11779; JA E1 02 13
	Rückreflektoren / Retro reflectors	76/757/EWG	R3	A E4 02 11779; JA E1 02 13
	Umriss-, Begrenzungs-, Schluss-, Brems-, Tagfahr-, Seitenmarkierungsleuchten /	76/758/EWG	R7	AR E4 02 10211 A E1 02 1395 R E4 02 11779 S1 E4 02 11391 SM1 E1 00 1396
	End- und Seitenmarkierungsleuchten (stop, side marker, daytime running lamps)	76/759/EWG	R6	2a E4 00 11779
	Fahrtrichtungsanzeiger / Direction indicators	76/760/EWG	R4	L E4 00 4068
	Hinterer Kennzeichenbeleuchtung / Rear registration plate lamps	77/538/EWG	R38	F E4 02 11779
	Nebelscheinleuchten / Rear fog lamps	77/539/EWG	R23	AR E4 00 11779
	Rückfahrtscheinwerfer / Reversing lamps	2001/56/EG		
36	Heizung / Heating System	89/297/EWG		73XS0029-01
42	Seitliche Schutzeinrichtung / Lateral protection	91/226/EWG		e4*91/226*91001
43	Spritzschutzsystem / Spray suppression system	92/221/EWG		
45	Sicherheitsglas / Safety glass	92/231/EWG		e13*2007/46*1240*01
46	Reifen / Tyres	97/27/EG		e13*2007/46*1240*01
48	Massen und Abmessungen / Masses and dimensions	94/20/EWG		e1 00.0145
50	Verbindungseinrichtung / Couplings	98/91/EG		
56	Fz. zur Beförderung gefährlicher Güter / Vehicles intended for the transport of dangerous goods			

**EG-ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG**  
**EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**VOLLSTÄNDIGE FAHRZEUGE / COMPLETE VEHICLES**

Der Unterzeichner Johann Klinge bestätigt hiermit, dass das Fahrzeug:

The undersigned Johann Klinge hereby certifies that the vehicle:

0.1. Fabrikmarke Make: System Trailers

0.2. Typ Type: LPRS24

0.2. Variante/ Variant: 08VLG

0.2.1. Version: 29EW1RWXXXXAJ

0.2.1. Handelsbezeichnung/ Commercial name: COS 40-20

0.4. Fahrzeugklasse/ Category: O4

0.5. Name und Anschrift des Herstellers: System Trailers GmbH D-49767, Twist

0.6. Name und address of manufacturer

0.6. Anbringungsstelle und Anbringungsart der vorgeschriebenen Schilder: stiftseitig, rechts unten, geschraubt rechtside of the frontwall, below, screw

0.6. Location and method of attachment of the statutory plates: Am Chassis im Untergurt vorne rechts in Höhe des Kennzignapsens eingeschlagen

0.9. Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identifizierungsnummer: Location of the vehicle identification number

0.9. (Ggf.) Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers: Name and address of manufacturer's representative (if any)

0.10. Fahrzeug-Identifizierungsnummer: Vehicle identification number (VIN) WJSJC0S327DT662120

0.10. mit dem in der am 05.07.11 erteilten Genehmigung e13\*2007/46\*1240\*02 beschriebenen Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt und zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr in Mitgliedsstaaten mit Rechts-/Linksverkehr, in denen metrische Einheiten des englischen Maßsystems (Imperial system) für das Geschwindigkeitsmessgerät verwendet werden, zugelassen werden kann.

*conforms in all respects to the type described in approval e13\*2007/46\*1240\*02 issued on 05.07.11 and can be permanently registered in Member States having right/left hand traffic and using metric/imperial units for the speedometer.*

Ort: Twist Datum: 14.02.13

Unterschrift:

**System Trailers GmbH**  
Fahrzeugbau  
Otto-Hahn-Straße 1 · 49767 Twist  
Tel.(05938) 9340-0, Fax:(05938) 9340-55

WJSJC0S327DT662120



**Allgemeine Baumekmale / General construction characteristics**

- 1. Anzahl der Achsen und Räder / Number of axes and wheels 3 / 6
- 1.1. Anzahl und Lage der Achsen mit Doppelbelegung / Number and position of axes with twin wheels 0 / 2
- 2. Gelenkte Achsen (Anzahl, Lage) / Steered axes (number, position) 0 / 1

**Hauptabmessungen / Main dimensions**

- 4. Radstand / Wheelbase 7700
- 4.1. Achsabstände / Axle spacing: 1-2: 2-3: 1310; 1310
- 5. Länge / length: 13148
- 6. Breite / width: 2550
- 7. Höhe / height: 1250
- 10. Abstand zwischen Mittelpunkt Anhängervorrichtung und Fahrzeugheck / Distance between the centre of the coupling device and the rear end of the vehicle: 11235
- 11. Länge der Ladefläche / length of the loading area: 12948
- 12. Hinterer Überhang / Rear overhang 3535

**Massen / Masses**

- 13. Masse des fahrbereiten Fahrzeugs / Mass of the vehicle in running order 4560
- 13.1. Verteilung dieser Masse auf die Achsen / Distribution of this mass amongst the axes:
 

1. Achse / Axle	[kg]	1033
2. Achse / Axle	[kg]	1033
3. Achse / Axle	[kg]	1033
- 16. Technisch zulässige Höchstmassen / Technically permissible maximum masses
 

Technisch zulässige Gesamtmasse im beladenem Zustand / Technically permissible maximum load mass	[kg]	39000
16.2. Technisch zulässige maximale Masse je Achse / Technically permissible mass on each axle	[kg]	9000
16.2.1. 1. Achse / Axle	[kg]	9000
16.2.2. 2. Achse / Axle	[kg]	9000
16.2.3. 3. Achse / Axle	[kg]	9000
- 16.3. Technisch zulässige maximale Achse je Achsgruppe / Technically permissible mass on each axle group:
 

1. Achse / Axle	[kg]	27000
2. Achse / Axle	[kg]	-
3. Achse / Axle	[kg]	-

17. Für die Zulassung/den Betrieb im innerstaatlichen/grenzüberschreitenden Verkehr vorgesehene höchstzulässige Masse!

Intending registration/in service maximum permissible masses in national/international traffic:

17.1. Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene höchstzulässige Gesamtmasse: Intended registration/in service maximum load mass:

MSJCS32ZDTGG62120

**EG-ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG  
EC CERTIFICATE OF CONFORMITY**

- 17.2. Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene höchstzulässige Gesamtmasse der Achse / Intended registration/in service maximum permissible load mass on each axle:
 

1. Achse / Axle	[kg]	-
2. Achse / Axle	[kg]	-
3. Achse / Axle	[kg]	-
- 17.3. Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene höchstzulässige Gesamtmasse je Achsgruppe / Intended registration/in service maximum permissible load mass on each axle group:
 

1. Achse / Axle	[kg]	-
2. Achse / Axle	[kg]	-
3. Achse / Axle	[kg]	-

- 19. Bei Sattelanhängern und Zentralachsanhängern, tech. zulässige Stützlast am Kuppelungspunkt / Tech. permissible max. static mass on the coupling point of a semi-trailer or centre-axle trailer 12000

**Höchstgeschwindigkeit / Maximum speed**

- 29. Höchstgeschwindigkeit / Maximum speed: 100

**Achsen und Radaufhängung / Axles and suspension**

- 31. Lage der anhebenden Achse(n) / position of retractable axle(s): -
- 32. Lage der belastbaren Achse(n) / position of loadable axle(s): -
- 34. Achse(n) mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung [fahren] / Axle(s) fitted with air suspension or equivalent [yes/no]: Ja
- 35. Reifen-/Radkombination / Tire/wheel combination: 385/65 R 22.5

**Bremsanlage / Brakes**

- 36. Anhänger-Bremsanschlüsse: mechanisch/elektrisch/pneumatisch/hydraulisch / Trailer brake connections: mechanical/electric/pneumatic/hydraulic elektrisch/pneumatisch

**Aufbau / Bodywork**

- 38. Code des Aufbaus / Code for bodywork DA

**Anhängervorrichtung / Coupling device**

- 44. Genehmigungsnummer oder -zeichen der Anhängervorrichtung (sofern angebracht) / Approval number or approval mark of coupling device (if fitted): E1 00 0145

**Kennwerte / Characteristic values:**

- 45. D: 162 V: - S: - U: -

**Verschiedenes / Miscellaneous**

- 50. Typgenehmigt nach den Konstruktionsvorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter / Type-approved according to the design requirements for transporting dangerous goods: Nein
- 51. Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung: Bezeichnung gemäß Anhang II Nummer 5 / For special purpose vehicles: designation in accordance with Annex II Section 5: no

